

Crans-Montana Classics

Depuis plus de 10 ans, Crans-Montana Classics fait résonner le Haut-Plateau aux sons et aux rythmes de la belle musique, tant lors de concerts que de master classes de quatuor à cordes. Lancée par le flamboyant concert de Nouvel An, traditionnellement donné par les Cameristi della Scala de Milan, et un spectacle pluridisciplinaire autour d'un conte musical dédié aux familles, la programmation se poursuit au fil des saisons. Une quinzaine d'événements musicaux aussi qualitatifs qu'éclectiques sont rendus accessibles à tous les mélomanes grâce à une politique de prix attractive. Entre le 11 février et le 4 mars, vous pourrez profiter de weekends musicaux. Un highlight de cette saison d'hiver sera le récital donné par Martha Argerich & Friends, le 18 février. La finale sera le concert de Pâques à l'église de Montana Village. www.cmclassics.ch

For more than 10 years, Crans-Montana Classics has enabled the Haut-Plateau to resonate to the sounds and rhythms of beautiful music, both during the concerts as well as the string quartet Master Classes. Launched with the flamboyant New Year concert, traditionally given by the Cameristi della Scala de Milan, and a multidisciplinary show centred on a musical tale dedicated to families, the programming continues throughout the seasons. About fifteen musical events that are both qualitative and eclectic are made accessible to all music lovers thanks to an attractive price policy. Between 11th February and 4th March, you can enjoy musical weekends. One highlight of this musical winter season will be the recital given by Martha Argerich & Friends on 18th February. The finale will be the Easter Concert at Montana Village church.



Martha Argerich



Yves Klein

Fondation Opale

«*Rêver dans le rêve des autres*», c'est l'intitulé de l'exposition qui se tient en ce moment à la **Fondation Opale** à Lens. Ce titre est emprunté à un aphorisme de Fernando Pessoa «*J'ai découvert que la lecture est une façon servile de rêver. Si je dois rêver, pourquoi rêver les rêves des autres ?*» cité dans les écrits d'Yves Klein. Ce titre évoque aussi ce «*Rêve*» fascinant et mystérieux, fondement spirituel de la plus Ancienne culture vivante sur Terre, celle des Aborigènes d'Australie. Cette exposition juxtapose les œuvres de douze artistes aborigènes et celles d'Yves Klein. Exposition à découvrir jusqu'au 16 avril 2023.

www.fondationopale.ch

"*Dream into Other People's Dreams*", is the title of the exhibition that is taking place at the Fondation Opale in Lens at the moment. This title is borrowed from an aphorism of Fernando Pessoa "*I've discovered that reading is a servile way of dreaming. If I must dream, why dream other people's dreams?*" quoted in Yves Klein's written works. This title also evokes this fascinating and mysterious "*Dream*", the spiritual foundation of the most Ancient living culture on Earth, that of the Australian Aborigines. This exhibition juxtaposes the works of twelve aboriginal artists and those of Yves Klein. Exhibition on show up until 16th April 2023.



Aviel Cahn

Swiss Made Culture

Swiss Made Culture inaugure sa saison hivernale avec un concert de la **Schola de Sion** qui interprétera des chants traditionnels de Noël dans les quatre langues nationales. Suivront des rencontres autour du cinéma avec **Noémie Schmidt** et le film *Années 20*, de l'architecture muséale avec **Bérengère Primat**, présidente de la Fondation Opale, et **Isabelle Evéquo**, architecte, et de la santé par les plantes avec la légendaire herboriste **Germaine Cousin**. En février, Swiss Made Culture accueillera l'historien **Olivier Meuwly** qui nous fera découvrir la genèse de la démocratie directe telle qu'elle est pratiquée dans notre pays, l'historien de l'art **Florian Rodari**, conservateur de la collection **Jean Planque**, **Aviel Cahn**, directeur du Grand Théâtre de Genève, et **Nathalie Herschdorfer**, nouvelle directrice de Photo Elysée à Lausanne et grande spécialiste de photographie de mode. La saison se conclura par des rencontres avec **Alexandra Calmy**, infectiologue, et l'astronome **Claude Nicollier**.
www.swissmadeculture.ch

Swiss Made Culture will be inaugurating its winter season with a concert given by the **Schola de Sion**, which will be interpreting traditional Christmas carols in the four national languages. This will be followed by encounters centred around the cinema with **Noémie Schmidt** and the film *Années 20*, museum architecture with **Bérengère Primat**, the president of the Fondation Opale, and **Isabelle Evéquo**, an architect, and health through plants with the legendary herbalist **Germaine Cousin**. In February, Swiss Made Culture will be welcoming the historian **Olivier Meuwly**, who will lead us on a discovery of the origins of direct democracy, such as that which has been adopted in our country, the art historian **Florian Rodari**, the curator of the **Jean Planque** collection, **Aviel Cahn**, the director of the Grand Théâtre in Geneva and **Nathalie Herschdorfer**, the new director of Photo Elysée in Lausanne and a leading expert in fashion photography. The season will come to a conclusion with encounters with **Alexandra Calmy**, an infectologist, and the astronaut **Claude Nicollier**.

Musée Art et Collections

En 2014, Bernard de Watteville installe son nouvel espace d'exposition à Crans-Montana. Le Musée est spécialisé dans les sculptures et objets d'art.

L'exposition actuelle *Du Bronze à la Lumière* a été développée à l'initiative de Nicolas Deloche de Noyelle, photographe amateur passionné, en l'honneur de son beau-père disparu en 2021. Cette exposition invite à découvrir la richesse de la faune africaine à travers les regards du photographe et sculpteur de bronze sud-africain Donald Greig.

www.art-et-collections.ch

In 2014, Bernard de Matteville set up his new exhibition centre in Crans-Montana. The Museum specialises in sculptures and art objects.

The present exhibition, *Du bronze à la Lumière*, was developed at the initiative of Nicolas Deloche de Noyelle, a passionate animal photographer, in honour of his father-in-law, who passed away in 2021. This exhibition is an invitation on a discovery of the richness of African fauna through the eyes of the South African photographer and sculptor Donald Greig.

